

TeatroColón

ÓPERA

# *Carmen*

Georges Bizet



# Aliado Principal



## Carmen

Georges Bizet

*Opéra-comique* en cuatro actos. Música de Georges Bizet con libreto de Ludovic Halévy y Henri Meilhac, basado en la novela homónima de Prosper Mérimée.

ACTO I Y ACTO II: 90'  
 INTERVALO: 20'  
 ACTO III Y ACTO IV: 56'  
 DURACIÓN TOTAL: 166'

### JULIO

VIERNES	<b>12</b>	20H GA
SÁBADO	<b>13</b>	20H FE
DOMINGO	<b>14</b>	17H AV
MARTES	<b>16</b>	20H ANT
MIÉRCOLES	<b>17</b>	20H FE
SÁBADO	<b>20</b>	20H ANN
DOMINGO	<b>21</b>	17H FE
MARTES	<b>23</b>	20H FE

[Sala Principal  
Teatro Colón]

GA | GRAN ABONO  
 ANT | ABONO NOCTURNO  
 TRADICIONAL  
 AV | ABONO VESPERTINO  
 ANN | ABONO NOCTURNO NUEVO  
 FE | FUNCIÓN EXTRAORDINARIA

DIRECCIÓN MUSICAL  
Kakhi Solomnishvili

DIRECCIÓN DE ESCENA  
Calixto Bieito

REPOSICIÓN  
Yves Lenoir

ESCENOGRAFÍA  
Alfons Flores

VESTUARIO  
Mercè Paloma

ILUMINACIÓN  
Alberto Rodríguez Vega

Orquesta Estable  
del Teatro Colón

Coro Estable  
del Teatro Colón  
DIRECTOR  
Miguel Martínez

Coro de Niños  
del Teatro Colón  
DIRECTORA  
Helena Cánepa

REPARTO  
CARMEN  
Francesca Di Sauro  
(12, 14, 16, 20)  
Maria Luisa Merino  
Ronda (13, 21)  
Florencia Machado (17, 23)

DON JOSÉ  
Leonardo Caimi  
(12, 14, 16, 20)  
Rafael Dávila (13, 17, 21, 23)

MICAELA  
Jaquelina Livieri  
(12, 14, 16, 20)  
Marina Silva (13, 17, 21, 23)

ESCAMILLO  
Simón Orfila (12, 14, 16, 20)  
Christian Peregrino  
(13, 17, 21, 23)

ZÚÑIGA  
Cristian De Marco  
(12, 14, 16, 20)  
Carlos Esquivel  
(13, 17, 21, 23)

DANCAIRE  
Sebastian Klastornick  
(12, 14, 16, 20)  
Gustavo Gibert  
(13, 17, 21, 23)

REMENDADO  
Pablo Truchljak  
(12, 14, 16, 20)  
Gabriel Centeno  
(13, 17, 21, 23)

MORALES  
Felipe Carelli (12, 14, 16, 20)  
Alejo Alvarez Castillo  
(13, 17, 21, 23)

FRASQUITA  
Laura Polverini  
(12, 14, 16, 20)  
Eugenia Coronel  
Bugnon (13, 17, 21, 23)

MERCEDES  
Daniela Prado (12, 14, 16, 20)  
Victoria Gaeta (13, 17, 21, 23)

LILLAS PASTIAS  
Iván García (TODAS)

Esta producción contiene escenas sensibles de desnudez y violencia física.

Una coproducción del Gran Teatre del Liceu con la Fondazione Teatro Regio di Torino y la Fondazione Teatro Massimo di Palermo.



BENJAMIN BERNHEIM

JONAS KAUFMANN

JUAN DIEGO FLÓREZ

SONYA YONCHEVA

## LA MÁS HONDA INSPIRACIÓN

El Metropolitan Opera House de Nueva York, el Royal Opera House de Londres, el Palais Garnier y la Opéra Bastille de París, el Teatro alla Scala de Milán... Son, en muchos sentidos, lugares imponentes que nos dejan sin aliento. Pero aunque nos intimiden la solemnidad, la etiqueta y el ambiente reverencial, es algo más lo que nos hace contener la respiración. Porque hay un tesoro aún mayor entre estos muros llenos de historia. Una cierta vibración, un anhelo... Los ecos de armonías que nunca mueren y la anticipación de un raudal de sentimientos. Una emoción que nos rodea, aun cuando el único sonido sea el de la orquesta que afina los instrumentos. Y después, cuando se atenúan las luces y el director blande la batuta, se impone un silencio sin igual. **Y es cuando contenemos la respiración.**

#Perpetual



PERPETUAL 1908

  
**ROLEX**



## Kakhi Solomnishvili

DIRECTOR MUSICAL

Es director titular de la Orquesta Filarmónica de Eslovenia desde 2024, director de la Orquesta Filarmónica de Georgia y del Teatro de Ópera y Ballet de Tbilisi. En 2017, fue honrado con el Premio Tsinandali de Música. Desde 2022, Solomnishvili es asistente de Charles Dutoit y colabora con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y el Teatro Colón, donde debutó al frente de *La carrera del libertino* de Igor Stravinsky. Ha trabajado con numerosas orquestas nacionales e internacionales. Sus próximos compromisos incluyen actuaciones con la Filarmónica de Eslovenia, la Filarmónica de Montecarlo, la Filarmónica de Buenos Aires y en el Festival Argerich en el Teatro Colón



PH: MONIKA RITTERSHAUS

## Calixto Bieito

DIRECTOR DE ESCENA

Estudió literatura e historia del arte en la Universidad de Barcelona, dirección escénica en la Diputación y performance en la Escuela de Arte Dramático de Tarragona. Dirigió el Teatre Romea de Barcelona, organizó el Festival Internacional de las Artes de Castilla y León en Salamanca y creó el Barcelona Internacional Teatre (bit), un foro de proyectos de artistas y teatros. Dirige el Teatro Arriaga de Bilbao desde 2017. Entre sus puestas destacan *Don Giovanni* (Hannover) y *El rapto en el serrallo* (Berlín). Ha dirigido obras como *L'incoronazione di Poppea*, *Die Soldaten*, *Los Primeros Hombres* y *Guerra y paz*. Fue galardonado por la Kulturstiftung Pro Europa de Basilea con el Premio Europeo de Cultura en 2009. Ha recibido premios en España, Irlanda, Gran Bretaña, Alemania e Italia. Se incorporó a la Academia de las Artes Escénicas de España como miembro de honor en 2021.

# Acompañamos al Teatro Colón en esta temporada.



Yves Lenoir  
REPOSICIÓN



Alfons Flores  
ESCENOGRAFÍA



Mercè Paloma  
VESTUARIO



Alberto  
Rodríguez Vega  
ILUMINACIÓN



Francesca  
Di Sauro  
MEZZOSOPRANO



María Luisa  
Merino Ronda  
MEZZOSOPRANO



Florencia  
Machado  
MEZZOSOPRANO



Leonardo Caimi  
TENOR



Rafael Dávila  
TENOR



Jaquelina Livieri  
SOPRANO



Marina Silva  
SOPRANO



Simón Orfila  
BAJO



Christian  
Peregrino  
BAJO



Cristian  
De Marco  
BAJO



Carlos Esquivel  
BAJO



Sebastian  
Klastornick  
BARÍTONO



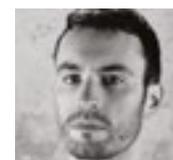
Gustavo Gibert  
BARÍTONO



Pablo Truchljak  
TENOR



Gabriel Centeno  
TENOR



Felipe Carelli  
BARÍTONO



Alejo  
Alvarez Castillo  
BARÍTONO



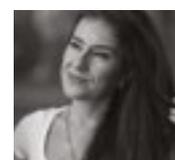
Laura Polverini  
SOPRANO



Eugenia  
Coronel Bugnon  
SOPRANO



Daniela Prado  
MEZZOSOPRANO



Victoria Gaeta  
MEZZOSOPRANO



Iván García  
BAJO



Aeropuertos  
Argentina

Seguinos en nuestras redes:

X f @ AeropuertosAR

aeropuertosargentina.com

# ARGUMENTO

THE NEW X1



[www.bmw.com.ar](http://www.bmw.com.ar)

Foto no contractual. País de origen: Estados Unidos. BMW de Argentina S.A. CUIT 30-68296346-4, AV. CORRIENTES 420, PISO 3, C.A.B.A. BMW de Argentina S.A. no comercializa sus productos de forma directa al público. Consulte a un concesionario oficial del listado publicado en [www.bmw.com.ar](http://www.bmw.com.ar)

## ACTO I

*Una plaza de Sevilla. El cuartel de los Dragones de Alcalá y una fábrica de cigarrillos.* Un grupo de soldados conversa frente al cuartel. Llega Micaela, que pregunta por el brigadier Don José, que aun no llegó. Los soldados tratan de retenerla, pero la joven se va. Precedida por un grupo de niños, llega la guardia de relevo con Don José. De la fábrica de cigarrillos salen las obreras gitanas, que coquetean con los hombres. Estos preguntan por Carmen, que aparece para cantar al amor libre. La gitana presta atención a Don José y le arroja una flor. Don José queda solo. Aparece Micaela, que trae una carta de su madre, a quien el soldado recuerda con nostalgia. Micaela se va y Don José trata de leer la carta, pero es interrumpido por una pelea entre las gitanas de la fábrica. El capitán Zúñiga le ordena que averigüe qué pasa. Carmen ha herido a una compañera. Mientras Don José se apresta a llevarla a prisión, ella lo seduce y lo invita a la taberna de Lilas Pañía. Don José la deja escapar y es él quien va preso.

## ACTO II

*La taberna de Lilas Pañía, en las afueras de Sevilla.* Carmen y sus amigas Frasquita y Mercedes cantan y bailan una canción gitana. Llega el torero Escamillo con un grupo de admiradores a los que cuenta sus aventuras en el ruedo. Éste repara en Carmen, pero la gitana no responde a sus galanteos. Llegan también los contrabandistas, Remendado y Dancaire, que piden Carmen y sus amigas que los acompañen. Carmen cuenta que espera una visita. Se oye a Don José, quien ya ha dejado la prisión. Carmen aleja a sus amigos: les dice que tratará de convencer al soldado para que se una a ellos. La gitana está feliz de ver a Don José y baila para él. A lo lejos se oye la retreta militar y el soldado debe partir al cuartel. Carmen se enfurece y le dice que la única manera de probarle su amor sería que se uniera a sus amigos en una expedición a las montañas. Aparece el capitán Zúñiga, en

busca de Carmen. Se enfrenta a Don José y los gitanos lo desarmen, obligando al brigadier a escapar con ellos.

## ACTO III

*Un lugar en las montañas, en Andalucía.* Contrabandistas y gitanos descansan en un recodo. Carmen se aburre de Don José, que no se adapta a su nueva vida. Mercedes y Frasquita leen su futuro en las cartas y Carmen decide hacer lo mismo. Una y otra vez los naipes le dan la misma respuesta: la muerte. El grupo sale para intentar pasar el contrabando y Don José queda en la retaguardia. Sin ser vista, Micaela ha llegado hasta allí en su búsqueda. Ante un disparo que lanza él, la joven se oculta. El disparo iba dirigido a un extraño que se acerca: es Escamillo. Sin conocer la identidad de Don José, el torero dice que viene por Carmen. Don José lo reta a duelo y Carmen aparece junto a los gitanos para separarlos. Escamillo invita a los presentes a la próxima corrida de toros en Sevilla y se va. Remendado descubre a Micaela y la atrae al grupo. Le dice a Don José que su madre agoniza y lo insta a partir con ella, para felicidad de Carmen. Don José se va, no sin antes advertir a Carmen de su pronto regreso.

## ACTO IV

*Afuera de la plaza de toros de Sevilla.* La muchedumbre se agolpa ante la próxima corrida. En medio de aclamaciones llega Escamillo junto a Carmen, elegantemente vestida. Escamillo le reitera su amor y se va al ruedo. Mercedes y Frasquita le piden a Carmen que se vaya, pues el celoso Don José se halla en la multitud. Ella decide enfrentarlo. Todos los ruegos y posteriores amenazas de Don José hacia Carmen son vanos. La gitana insiste en que que ahora ama al torero. Se oye a la muchedumbre que aclama a Escamillo. Carmen trata de entrar en la plaza, pero Don José la mata a puñaladas. Sollozando, la invoca desesperado, confiesa su crimen y se deja arrestar.



Acompañamos al Teatro Colón  
y su gran aporte a la cultura.



# En Escena



PH: DAVID RUANO

La puesta de *Carmen* cumple 25 años. Era mi segunda ópera. No conocía bien el género. Normalmente trabajo con mucha libertad, pero aquí hice lo que quise. No es que quiera cambiarla ni reencontrarme conmigo mismo, pero me gustaría descubrir cosas nuevas a través de ella. Me gusta ver cómo diferentes cantantes hacen cosas distintas con los mismos personajes. Eso es apasionante. Lo viví en Viena, en París... uno ve cómo sigue teniendo absoluta actualidad. Cuando la hice por primera vez, dije que se trataba de una obra que muestra un crimen pasional. Aquí hay una clara violencia de género. Don José es un hombre obsesionado por sus frustraciones, por su violencia mal canalizada y mata a Carmen porque creía que era suya. En *Carmen* está el primer crimen de violencia de género puesto en escena.

Calixto Bieito



Encontrar la nota perfecta  
que nos llegue al alma.

Una pasión que compartimos  
desde hace más de 100 años.

**LA NACION**

El valor de entender lo que pasa

## Violencia y revolución

Por Luciano Marra de la Fuente

Georges Bizet recibió, en 1872, el encargo del Teatro de la Opéra-Comique para componer una nueva ópera. Su elección como fuente literaria fue inmediata: la novela corta *Carmen* (1845) de Prosper Mérimée. Y también fue inmediata la resistencia de los directores de ese teatro, a causa de su temática. Y, además, en relación con la carga histórica del género de la *opéra-comique*, un tipo de obra en el que se suceden números musicales con diálogos hablados, caracterizado por historias populares con argumentos moralmente claros y situaciones cómicas, que siempre derivaban en un *happy end*. El material de Mérimée, aunque suavizado por los libretistas Henri Meilhac y Ludovic Halévy, proponía como protagonista a una gitana empoderada, junto a un grupo de contrabandistas, en un ambiente sórdido donde, por ejemplo, las mujeres fumaban y se peleaban a cuchillazos.

La resistencia inicial a *Carmen* se trasladó, en principio, al mismo coro del Teatro, que debía representar de manera más realista las situaciones de la ópera, y luego a la crítica musical del estreno del 3 de marzo de 1875. Fue recibida fríamente por el público que veía por primera vez un tipo de exotismo en escena no tan romántico, aunque se llegaron a representar 48 funciones hasta febrero de 1876. Después de la 33ª función, a la madrugada del 3 de junio, Bizet murió de un tumor en la garganta. Había firmado un contrato para presentarla en la Ópera de Viena en octubre de 1875, en una versión que reemplazaba los diálogos por recitativos y donde finalmente comenzó su consagración mundial.

El personaje de Carmen es visto en la segunda mitad del siglo XIX como el prototipo de *femme fatale*, esa mujer serpiente, hipnótica y sensual, cuya belleza encandila a los hombres que caen en la ruina. Luego de ella vendrían Dalila en la ópera de Saint-Saëns (1877), Salomé desde la óptica expresionista de Richard Strauss (1905) y Lulu en la póstuma ópera de Alban Berg (1937/79). Esa concepción de *femme fatale*,

entrado el siglo XXI, debe ser puesta en crisis porque es una mirada masculina sesgada sobre mujeres que toman decisiones y son libres de plantarse contra la opresión. En ese sentido, la escena final donde Don José, obsesionado y rechazado, asesina a Carmen es un claro femicidio: la víctima es la mujer y no el hombre seducido por la mujer fatal que le provoca un “crimen pasional”.

La concepción de *Carmen* como una *opéra-comique* es una actitud revolucionaria por parte de Bizet, no sólo por lo argumental sino también por los elementos musicales que emplea. A cada situación particular le otorga el tono justo de la situación dramática realizando una mixtura de estilos, ya sea con las convenciones del género como con la introducción de una continuidad musical compleja —que muchas veces es tildada de “wagneriana”—. A esto se suma el particular “exotismo” para pintar musicalmente a una España vista por un compositor francés del 1870. Canciones, danzas, fanfarrias militares, desfiles y coros populares dieron la oportunidad de desplegar la imaginación de Bizet con una extraordinaria orquestación.

Hay números prototípicos de *opéra-comique* como la “Canción del torero” de Escamillo, el quinteto del segundo acto o el aria sentimental de Micaela “Je dis que rien ne m’épouvante” (Dije que de nada me asustaría) del tercer acto. Era común que el ingreso de la protagonista fuera a través de couplets: aquí Bizet, subvirtiendo la tradición, lo hace a través de una “Habanera” —baile de origen afroamericano— basada en la canción *El arreglito* de Sebastián Yradier que se escuchaba en los cabarets parisinos.

Esa idea de mezcla también se puede observar, por ejemplo, en el dúo del segundo acto, que juxtapone secciones contrastantes logrando un continuo dramático: un recitativo precede a una canción sensual con ritmo de danza de Carmen —con intervenciones de Don José—, al que le sigue una nueva sección de discusión de la pareja que desemboca en la famosa “Canción de la flor” (La Fleur que tu m’avais jettée) que es contestada por Carmen con otra sección más moderada. El dúo final de la ópera sigue una construcción más uniforme, de una gran expansión lírica y dramática que, sumado al brutal asesinato en escena, cambiará la manera de concebir, desde entonces, una *opéra-comique*.

## OETC

Orquesta Estable  
del Teatro Colón

## CONCERTINO

Freddy Varela Montero  
CONCERTINO ADJUNTO  
Oleg Pishenin

## PRIMEROS VIOLINES

Natalia Shishmonina (SOLISTA)  
Serdar Geldymuradov  
(SUPLENTE SOLISTA)  
Angel Randazzo (SUPLENTE SOLISTA)  
Tatiana Glava (SUPLENTE SOLISTA)  
Fernando Rojas Huespe  
Raúl Di Renzo  
Martha Cosattini  
David Bellisomi  
Martín Centeno  
María Lucrecia Herrero  
Daniela Sigaud  
Verónica Novara  
Myrian Gandarillas  
David Coudenhove  
Diego Vassallo\*

## SEGUNDOS VIOLINES

Sergio Allendes Trujillo (SOLISTA)  
Sebastián Zoppi (SUPLENTE SOLISTA)  
Nicolás Giordano (SUPLENTE SOLISTA)  
Alma Quiroga (SUPLENTE SOLISTA)  
Carlos Guillermo Ferreiro Habra  
Diego Tejedor  
Roxana Valle  
Gabriela Olcese  
Katharina Deissler  
Luis Sava  
Alejandro Beraldi  
Valentina González  
Anabella Fernández  
Amarilis Rutkauskas  
Olga Pinchuk  
Sol Irais Durán Moreno\*\*  
Julia Filón\*\*

## VIOLAS

Gabriel Falconi (SUPLENTE SOLISTA)  
Adrián Felizia (SUPLENTE SOLISTA)  
Héctor Pérez Gareca  
Rubén Jurado  
Cecilia Russo  
Jorge Sandrini  
Alejandro Varady  
María Cristina Tonelli  
Pablo Fusco  
Sepehr Marjoui Nouri  
Manuel Lubo Diaz\*  
Guillermo Boris\*

## VIOLONCELLOS

Stanimir Todorov (SOLISTA)  
Jorge Bergero  
Leandro Kyrkiris  
Daniel Tavella  
Nicolás Rossi  
Federico Wernicke\*  
Sebastian Powter\*  
Pablo De Nucci\*\*  
Karmen Rencsar\*\*

## Ignacio Bartet\*\*

## CONTRABAJO

Elián Ortíz Cárdenas (SOLISTA)  
Mariano Slaby (SUPLENTE SOLISTA)  
Federico Yamus  
Matías Cadoni  
Ricardo Cánepa  
Santiago Bechelli\*  
Pastor Mora\*  
Santiago Sorrentino\*  
Javier Chiesa\*

## FLAUTAS

Jorge de la Vega (SOLISTA)  
Fabio Mazzitelli (SUPLENTE SOLISTA)  
Martín Auza  
Laura Falcone  
María Cecilia Muñoz

## FLAUTÍN

Martín Auza

## OBOES

Rubén Albornóz (SOLISTA)  
Alejandro Lago (SUPLENTE SOLISTA)  
Marcelo Baus  
Raquel Dottori  
Martín Katz\*

## CORNO INGLÉS

Marcelo Baus

## CLARINETES

Daniel Kovacich (SUPLENTE SOLISTA)  
Guillermo Astudillo  
Roberto Gutiérrez  
Carlos Fernández

## CLARINETE BAJO

Carlos Fernández

## FAGOTES

Ezequiel Fainguersch  
(SUPLENTE SOLISTA)  
Diego Armengol  
Abner da Silva  
Alfredo Russo  
Alejandra Daffra\*\*

## CONTRAFAGOT

Alfredo Ciani

## CORNOS

Pablo Nalli (SOLISTA)\*\*  
Rodolfo Roson (SUPLENTE SOLISTA)  
Diego Curutchet Baeza  
Reinaldo Albornoz Boada  
José Leonardo Melgarejo  
Gustavo Ibacache Hermosilla  
Claudio Bande\*  
Gastón Frosio\*\*

## TROMPETAS

Werner Mengel (SUPLENTE SOLISTA)  
Julián Goldstein (SUPLENTE SOLISTA)\*

Oscar López Calatayud  
(TROMPETA PICCOLA)  
María Agustina Guidolin  
Cristian Martinelli

## CORNETAS

Oscar Lóez Calatayud\*\*  
María Agustina Guidolin\*\*

## TROMBONES

Pablo Fenoglio (SOLISTA)  
Ignacio Galicchio (SUPLENTE SOLISTA)  
Ingrid Bay  
Adrián Nalli

## TROMBÓN BAJO

Enrique Schneebeli

## TUBA

Pedro Pulzován

## TIMBALES

Franco Rapetti (SOLISTA)  
Gabriel Rodríguez (SUPLENTE SOLISTA)

## PERCUSIÓN

Florencia Barrientos  
(SUPLENTE SOLISTA)  
Gustavo Alfieri (SUPLENTE SOLISTA)\*  
Federico Taboada  
Juan Sebastián Visconti\*  
Leonardo Flores\*\*

## ARPAS

Melissa Kenny (SOLISTA)  
Sarah Solomon Stern  
(SUPLENTE SOLISTA)

## BANDA INTERNA

## TROMPETAS / CORNETAS

Oswaldo Lacunza\*\*  
Octavio Mohamed\*\*

## TROMBONES

Pablo Fenoglio\*\*  
Ingrid Bay\*\*

## TROMBÓN BAJO

Adrián Nalli\*\*  
Enrique Schneebeli \*\*

## PERCUSIÓN

Florencia Barrientos \*\*  
Federico Taboada \*\*

## DIRECTORA EJECUTIVA

Michèle Gonzalez Noguera  
AYUDANTE DE COORDINACIÓN  
Gabriel Marcelo Roson  
Luz Rocco  
MÚSICOS COPISTAS CORRECTORES  
Felipe Delsart\*  
Joaquín Antón\*  
LUTHIER  
Gervasio Barreiro (CUERDAS)

\* CONTRATADO

\*\* CONTRATADO POR OBRA

En CGC, estamos **comprometidos con el arte y la cultura.**

Creemos en su capacidad para enriquecer nuestras  
vidas y fortalecer los lazos de nuestra comunidad.

CGC



**CARDON**

DESDE 1988

## Coro Estable del Teatro Colón

### SOPRANOS PRIMERAS

Carmen Nieddu  
 Constanza Castillo Altamirano  
 Corina Inés Díaz  
 Eugenia Coronel Bugnon  
 Gabriela Anapios  
 Laura Polverini  
 Laura Rizzo  
 María Belén Rivarola  
 María Florencia Burgardt  
 Mariana Mederos  
 Paola Polinori  
 Rocio González  
 Tamara Pepe  
 Verónica Ishigaki

### TENORES PRIMEROS

Andrés Cofré  
 Diego A. Bento  
 Eduardo Bosio  
 Fermín Prieto  
 Gastón Weckesser Oliveira  
 Juan Gonzalez Cueto  
 Laura Borja  
 Marcelo Monzani  
 Marcos Padilla  
 Nazareth Aufe Ferrari  
 Pablo Alejandro Truchljak  
 Reinaldo Alcides Samaniego

### SOPRANOS SEGUNDAS

Analia Lorena Sánchez  
 Carina Höxter  
 Cintia Velázquez  
 María Castillo de Lima  
 Marta Del Giorgio  
 Monserrat Maldonado de Matto  
 Natacha Nocetti  
 Romina Patricia Jofre Muñoz  
 Roxana Horton  
 Selene Lara Iervasi  
 Vera Golob

### TENORES SEGUNDOS

Ariel Casalis  
 Carlos Duarte  
 Cristian Karim Taleb  
 Diego Facundo E. Domínguez  
 Fernando Ferrigno  
 Hernán Sánchez Arteaga  
 Marcelo Gómez  
 Ramiro Pérez  
 Nicolás Ignacio Sánchez

### MEZZOSOPRANOS

Cecilia Díaz  
 Daniela Prado  
 Graciana Yza  
 Laura Benítez  
 Lidice Robinson  
 María del Rosario Mesiano  
 María Victoria Gaeta  
 Mariela Barzola  
 Mónica del Carmen Nogales  
 García  
 Sabrina Contestabile  
 Trinidad Goyeneche  
 Vanesa Mautner

### BARÍTONOS

Alberto Ingolotti  
 Cristian Maldonado  
 Enrique Gibert  
 Esteban Hildebrand  
 Gabriel Vacas  
 Jorge Rabuffetti  
 Leandro Sosa  
 Marcelo Lombardero  
 Mariano G. Crosio  
 Sebastián Angulegui

### CONTRALTOS

Ana Larreategui  
 Nora Balandá

Cecilia Jakubowicz  
 Celina Torres  
 Ericka Cussy Alcon  
 Gabriela Kreig  
 Javiera Paredes Kreft  
 Mairin Esperanza Rodríguez Briceño  
 Marcela Fernanda Novero Mora  
 Myriam Casanova  
 Sylvia Barrios  
 Verónica Cano

### BAJOS

Augusto Nicolás Nureña  
 Carlos Esquivel  
 Christian Peregrino  
 Claudio Rotella  
 Cristian De Marco  
 Edgardo Zecca  
 Enrique Borlenghi  
 Juan Barrile  
 Leonardo Fontana  
 Sergio Nuñez  
 Sergio Wamba

### DIRECTOR

Mtro. Miguel Fabián Martínez

### ASISTENTE DE DIRECCIÓN

Mtro. Juan Ignacio Ufor\*

### COORDINACIÓN CORO ESTABLE

Antonio Andrés Giardina

### AYUDANTES DE COORDINACIÓN

Jimena Mangione  
 Silvina Prosiyaniuk \*

\*CONTRATADOS

## Miguel Martínez DIRECTOR

Comenzó a estudiar piano en la Escuela de Bellas Artes de Quilmes y terminó la carrera en el Conservatorio Nacional de Música de Buenos Aires. En La Plata estudió Dirección Orquestal con Mario Benzecry y composición, armonía y contrapunto con Mariano Etkin, Sergio Hualpa y Virtú Maragno. De 1994 a 2005 trabajó en el Coro Estable del Teatro Colón como asistente de dirección y luego como subdirector. En 2002 ganó el concurso para el cargo titular de Maestro Preparador de Ópera del Teatro Colón. Entre 2006 y 2012 fue Director del Coro Estable del Teatro Argentino. En ese período, el Coro Estable fue distinguido con el Premio de la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina. Viajó a Italia para dirigir el Coro Estable del Teatro Massimo de Palermo, Sicilia, por dos temporadas. En 2013 asumió la dirección del Coro Estable del Teatro Colón. En 2019 recibió el Diploma al Mérito otorgado por la Fundación Konex a los directores de coro destacados en la última década. Además, el Coro Estable del Teatro Colón también fue distinguido con el Konex de Platino y por la Asociación Críticos Musicales de la Argentina como el mejor coro de la temporada 2018.



Pocas cosas nos dejan sin palabras.

**ClarínX**  
Junto al Teatro Colón.



**MITRE**  
AM 790

#SomosMitre

@radiomitre  
radiomitre.com.ar



@bodegascaro | @casapirque

BODEGAS  
**CARO**  
(CATENA - ROTHSCHILD)



BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS. SI VAS A CONDUCIR NO TOMES ALCOHOL.

ÓPERA

## Coro de Niños del Teatro Colón

## Figurantes

Salma Assenza  
Zoe Acevedo  
Lourdes Baleiron Marchi  
Ana Boschet  
Benjamín Castro Kubat  
Ana Cestari  
Joaquín Cestari  
Iuliia Chernikova  
Guillermo Angelo López  
Tomás Fraile  
Alina Geldymuradov Rutkauskas  
Tiziano González  
Avril Lattanzi Mujica  
Mailén Luis  
Lucio Moral Pesce  
Emanuel Nuñez Stagnetto Pilica  
Lucía Pantano  
Juana Panunto  
Esteban Ratto  
Santiago Rogberg Medina  
Vera Scattini  
Juan Pablo Sosa Coelho  
Celeste Usciatti  
Matilda Vignolle  
Jonathan Velazquez Bendezu  
Sofía Villanueva  
Emma Zenobi Gómez

DIRECTORA  
Helena Cánepa

COORDINADORA  
Silvia Larrañaga\*

\*CONTRATADOS  
\*\* ALUMNOS DEL ISATC

Camila Torres (DOBLE CARMEN)  
Alejandro Desanti\* (TORERO)  
Gerardo Merlo\* (TORERO)  
Ángel Báez\*  
Nicolás Baroni\*  
Juan Pablo Burgos\*  
Gabriel Cáceres\*  
Paul Castro\*  
Julián Decapua\*  
Rodrigo Gattica\*  
Christian González\*  
Emanuel González\*  
Facundo Guerreschi\*  
Germán Martínez Rodas\*  
Hernán Martínez\*  
Jonatan Nastar\*  
Marcelo Odera\*  
Emanuel Perrini\*  
Mateo Quimpos\*  
Gastón Santos\*  
Álvaro Silva\*  
Federico Uriarte\*  
Ámbar Viviana Rodríguez\*\*  
Bianca Melanie Avila Godoy\*\*

FIGURANTE ESTABLE  
Enrique Leyes

COORDINADORA DE FIGURANTES  
María Eugenia López\*

AYUDANTE DE COORDINACIÓN DE  
FIGURANTES  
Ignacio Martínez Lamas\*

## Helena Cánepa DIRECTORA DEL CORO DE NIÑOS DEL TEATRO COLÓN

Se graduó en la Facultad de Bellas Artes de la UNLP. Estudió canto con Mónica Capra (Argentina), Eugene Rabine (Alemania) y actualmente con Elisa Viladesau en paralelo a su formación como *Certified Rabine Teacher* en el Rabine-Institute de Lamperthaim (Alemania). Integró el Coro de Niños del Teatro Colón, al que estuvo ligada a lo largo de su carrera artística. Desarrolló una extensa labor como preparadora vocal, directora y directora invitada de varias agrupaciones entre otras, el Coro de Niños y Adultos de Municipalidad de Berazategui; el Festival Internacional Voces en la Selva de Posadas, Misiones; y la Camerata Antiqua de Curitiba (Brasil). Se ha destacado como asistente idiomática de varias producciones internacionales del Teatro Colón y estrenos mundiales entre los que destacan *Requiem for a nun* (Strasnoy) *Caligula* (Glannert) *Elektra* y *La mujer sin sombra* (ambas de Strauss), entre otras. Convocada por la Fundación Via Regia desde 2020 dicta cursos de preparación vocal y concertación para el Coro Provincial "Voces del Fin del Mundo" en Río Grande que, de manera asociativa, comparte instancias educativas y tareas de producción musical con maestros y niños de la "Delegación Coral del Valle de Andorra" de Ushuaia.



Que cualquier momento  
se convierta en algo especial



[www.vasalissa.com](http://www.vasalissa.com)



DESDE 1994

*Piegari*

**Piegari Carnes**  
Posadas 1089  
Tel. 4328-4104

**Piegari Ristorante**  
Posadas 1042  
Tel. 4329-9430

**Instagram**  
@piegariarg

**WhatsApp Y Delivery**  
+54 9 11 5764-5344



# TeatroColón

JEFE DE GOBIERNO  
**Jorge Macri**  
JEFE DE GABINETE  
**Néstor Grindetti**  
MINISTRA DE CULTURA  
**Gabriela Ricardes**

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO  
**Jorge Teerman**  
COORDINADOR GENERAL  
**Mariano Uccello**  
CONSEJO ASESOR  
**Paz Dubarry**  
**Augusto Techera**  
**Pablo Maritano**  
**Diego Fischerman**  
**Martín Bauer**  
**César Bustamante**

DIRECTOR EJECUTIVO  
**Martín Boschét**  
DIRECTOR TÉCNICO, ADMINISTRATIVO Y LEGAL  
**Alejandro Félix Capato**  
DIRECTOR DEL INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE  
**Marcelo Birman**  
GERENTA OPERATIVA DE PROMOCIÓN Y RELACIONES CON LA COMUNIDAD  
**Florencia Raquel García**

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN  
**Daniela Cerchiaro**  
DIRECTOR ESCENOTÉCNICO  
**Enrique Bordolini**  
DIRECTORA DE RECURSOS HUMANOS  
**Elisabeth Sarmiento**  
DIRECTORA DEL CETC  
**Diana Theocharidis**  
DIRECTORA UNIDAD DE CONTROL DE GESTIÓN  
**María Victoria Álvarez**

DIRECTORIO VOCALES  
**Thelma Vivoni**  
**Alejandro Gómez**  
**Víctor Hugo Gervini**

## DIRECCIÓN GENERAL DE PRODUCCIÓN

DIRECTORA  
**Daniela Cerchiaro**  
CUERPOS ARTÍSTICOS  
BALLET ESTABLE  
DIRECTOR  
**Mario Galizzi**  
CORO ESTABLE  
DIRECTOR  
**Miguel Martínez**  
CORO DE NIÑOS  
DIRECTORA  
**Helena Cánepa**  
ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES  
ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN PRODUCCIÓN ARTÍSTICA PRODUCCIÓN  
**Mercedes Nastri**  
**Juan Pedro Echagüe**  
**Lucía Vázquez Acuña**  
COORDINACIÓN GENERAL DE ESTUDIOS MUSICALES  
COORDINADOR GENERAL  
**Marcelo Ayub**  
ASISTENTE DE COORDINACIÓN GENERAL DE ESTUDIOS MUSICALES  
**Diana Canela**  
DIRECTOR MUSICAL DEL ESCENARIO  
**Juan Miceli\***  
MAESTROS PREPARADORES  
**Iván Rutkauskas**  
**Guillermo Salgado**  
**Eugenia Solunskaya\***  
PIANISTAS DE ESCENA  
**Iván Rutkauskas**  
**Eugenia Solunskaya\***  
**Santiago Rosso \***

MAESTROS DE ESCENARIO  
**Guillermo Salgado**  
**Santiago Rosso \***  
SOBRETITULADO  
**Mónica Zaionz**  
STAGE MANAGER  
**Andrea Mijailovsky\***  
MAESTROS PREPARADORES DEL REPERTORIO LÍRICO  
**Marcelo Ayub**  
**Cecilia Fracchia**  
**Leonardo Marconi**  
**Miguel Martínez**  
**Iván Rutkauskas**  
**Guillermo Salgado**  
**Ana Clara Hipperdinger\***  
**Matías Fernández**  
**De La Puente \***  
ASISTENTES DE DIRECCIÓN DE ESCENA  
**Angela Boveri\***  
**Mariana Ciolfi\***  
COORDINADOR DE ARTISTAS Y MAESTROS  
**Sebastián Nicolás**

COORDINADORA DE ESTUDIOS MUSICALES  
**Luciana Zambarbieri**  
COORDINACIÓN GENERAL DEL ESCENARIO  
COORDINADOR GENERAL  
**Matías Cambiasso**  
COORDINADORES PRINCIPALES  
**Alejandro Díaz**  
**Diego Beneduce \***  
COORDINADORA  
**Silvana Croce**  
AYUDANTE DE COORDINACIÓN  
**Rodrigo García**  
ARCHIVO MUSICAL  
SEGUNDA JEFA  
**Cristina López**  
SUPERVISORES  
**Daniel Socastro**  
**Fabio Machuca**

\*CONTRATADOS

## DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR  
**Enrique Bordolini**  
COORDINADOR GENERAL  
**Antonio Gallelli**  
JEFE TÉCNICO DE ESCENARIO  
**Palmiro Criniti**  
JEFA TÉCNICA DE REALIZACIÓN  
**Verónica Cámara**  
STREAMING  
**Damián Vanderhoeven**  
ASISTENTES  
ASISTENTE DE STREAMING  
**Karina Barresi**

JEFES TÉCNICOS  
AUDIO  
**Andrés Cabaleiro** (A/C)  
DOCUMENTACIÓN  
**Arnaldo Colombaroli**  
ELECTRICIDAD ESCÉNICA  
**Adrián Fiorruccio** (A/C)  
EFECTOS ESCÉNICOS  
**Pablo Mendes** (A/C)  
ESCENOGRAFÍA  
**Diego Cirulli** (A/C)  
ESCULTURA  
**Sergio Javier Barrera** (A/C)  
HERRERÍA TEATRAL  
**Gustavo Gómez**

INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA  
**Luis Pereiro**  
LUMINOTECNIA  
**Rubén Conde**  
MAQUINARIA ESCÉNICA  
**Palmiro Criniti**  
PELUQUERÍA Y CARACTERIZACIÓN  
**María Eugenia Palafox**  
PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL  
**Juan Paulo Batallanos**  
**Ruiz** (A/C)  
PRODUCCIÓN EJECUTIVA  
**Jorge Negri**  
PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA  
**Verónica Cámara**  
REDES Y COMUNICACIÓN ESCÉNICA  
**Cristian Escobar**

REGISTRO ESCENOTÉCNICO  
**María Cremonte**  
SASTRERÍA TEATRAL  
**Carlos Pérez**  
TAPICERÍA  
**Carlos De Pasquale**  
UTILERÍA  
**Héctor Vidaurre**  
VIDEO  
**Natalio Ríos**  
ZAPATERÍA  
**Blanca Villalba**  
ENLACES  
ASISTENTE TÉCNICO BALLET Y ÓPERA  
**Florencia Bordolini**  
ASISTENTE TÉCNICO CETC Y ÓPERA DE CÁMARA  
**Ladislao Hanczyc**

## DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR  
**Alejandro Félix Capato**  
COORDINADORA GENERAL DE ASUNTOS LEGALES  
**Florencia Silvain**  
GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA DE GESTIÓN SECTORIAL  
**Juan Martín Collados**

GERENTA OPERATIVA COMPRAS, CONTRATACIONES, SUMINISTROS Y ADQUISICIONES  
**Ana Chorroarín**  
GERENTE OPERATIVO ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA  
**Joaquín Inchausti**  
GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA  
**Fernando Sowyn**

## DIRECCIÓN EJECUTIVA

DIRECTOR  
**Martín Boschét**  
GERENTA OPERATIVA  
**Natalia Hidalgo**  
GERENTE OPERATIVO OPERACIONES Y MANTENIMIENTO EDIFICIO  
**Fabián Chinetti**

## ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA  
**Hugo García**  
RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS  
**Guadalupe Ramírez**  
**Oliberos**  
COORDINACIÓN GENERAL  
**Johanna Sporn**  
**María Collado**

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL  
**Felicitas Rama**

## DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA  
**Elisabeth Sarmiento**  
GERENTE OPERATIVO GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS  
**Gabriel Pokorny**  
GERENTA OPERATIVA DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS  
**Kathia Osorio Niño**

EL ESCENARIO ELEGIDO  
POR LOS ARTISTAS CUANDO  
LA MÚSICA DEJA DE SONAR



[www.marriott.com](http://www.marriott.com)  
Carlos Pellegrini 551 | Tel: 4348-5000

[Twitter](#) [Instagram](#) [Facebook](#) [YouTube](#) [bancociudad.com.ar](http://bancociudad.com.ar)

Entrá al Ciudad.  
Disfrutá de  
beneficios  
exclusivos

ABONOS Y LOCALIDADES  
Hasta

6

*cuotas sin interés*  
CON TARJETAS DE CRÉDITO

TeatroColón

CONOCÉ MÁS



te quiere ver crecer



**C.F.T. C /IVA: 0,00%** PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA DESDE EL 01/12/2022 Y HASTA EL 31/12/2023 PARA COMPRAS EN PESOS EN HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN ABONOS Y LOCALIDADES INDIVIDUALES DE TODAS LAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA 2023 DEL TEATRO COLÓN (NO VÁLIDO PARA ESPECTÁCULOS DE TERCEROS O CO-PRODUCCIONES) ABONADAS CON TARJETAS DE CRÉDITO VISA, MASTERCARD Y CABAL DEL BANCO CIUDAD. COMPRA ONLINE A TRAVÉS DE [WWW.TEATROCOLON.ORG.AR](http://WWW.TEATROCOLON.ORG.AR). SUJETO A DISPONIBILIDAD DE CUPO. EL BANCO CIUDAD TIENE LA FACULTAD DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO EL PLAZO DE LA VIGENCIA DE LA PROMOCIÓN. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONFORME RES. 915 E/2017, 51- E/2017 Y 240 E/2017. T.N.A., T.E.A. Y C.F.T.N.A (IVA INCLUIDO): 0,00% FIJO. T.N.A: TASA NOMINAL ANUAL, T.E.A: TASA EFECTIVA ANUAL, C.F.T.N.A: COSTO FINANCIERO TOTAL EXPRESADO EN FORMA DE TASA NOMINAL ANUAL CON IVA. EL PRODUCTO OFRECIDO CORRESPONDE A LA CARTERA DE CONSUMO.

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

[WWW.TEATROCOLON.ORG.AR](http://WWW.TEATROCOLON.ORG.AR)



PARA MÁS INFORMACIÓN ESCANEÁ EL QR